

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**  
**so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,**  
**Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0222/08/23

Dňa: 05.02.2024

## ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods.1, ods. 2 písm. h), ods. 4 a § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

### u k l a d á

účastníkovi konania: **Dang Nguyen Van**, miesto podnikania: **040 23 Košice – Sídliisko KVP, Titogradská 1397/4, IČO: 35 264 179**, na základe kontroly vykonanej dňa 27.09.2023 v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, Hlavná 207, Seňa (ďalej „kontrolovaná prevádzkareň“), **pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“)**, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch),

keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 27.09.2023 na predaj ponúkal celkom 4 druhy hračiek (*Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €, Plastová hračka Bábika Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €, Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €, Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €*) v celkovej hodnote 207,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch). V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1. *Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

2. *Plastová hračka Bábika Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

3. *Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322- SG- 29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná

známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

4. Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM – C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 € - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: “ *WARNING! Choking hazard small parts noot for childern under 3 years.* “, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

**pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d)** zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie EÚ vyhlásenia o zhode zo dňa 27.09.2023) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 4 druhoch vyššie špecifikovaných druhov kontrolovaných výrobkov (*Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €, Plastová hračka BÁBIKA Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €, Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €, Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €*), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 27.09.2023 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

**pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1.** zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 27.09.2023) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 4 druhom kontrolovaných hračiek (*Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €, Plastová hračka BÁBIKA Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €, Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €, Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €*) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 27.09.2023 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni,

## **p o k u t u**

vo výške 900,- eur **slovom** deväťsto eur.

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 02220823.**

## **O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 27.09.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj (ďalej „Inšpektorát“) kontrolu v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, Hlavná 207, Seňa. O výkone kontroly bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý bol odovzdaný kontrolovanej osobe v kontrolovanej prevádzkarni v ten istý deň. Dňa 20.10.2023 bol na Inšpektoráte spísaný Dodatok k inšpekčnému záznamu spísanému z vykonanej kontroly dňa 27.09.2023, ktorý bol kontrolovanej osobe (ďalej „účastník konania“) zaslaný dňa 20.10.2023 prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk).

Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie zákazu a povinností:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď účastník konania ako distribútor na trhu sprístupnil a v čase kontroly dňa 27.09.2023 na predaj ponúkal celkom 4 druhy hračiek (*Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €*, *Plastová hračka BÁBIKA Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €*, *Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €*, *Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €*) v celkovej hodnote 207,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 4 ods.1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je výrobca povinný uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek (v zmysle ktorého je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch). V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali predmetné výrobky – hračky s nasledujúcimi nedostatkami:

1. *Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

2. *Plastová hračka Bábika Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

3. *Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322- SG- 29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

4. *Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM – C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €* - označenie hračky: CE, MADE IN CHINA, výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky, je uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom), nie v štátnom jazyku v znení: „*WARNING! Choking hazard small parts not for children under 3 years.*“, chýbal údaj o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, chýbal údaj o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;

- pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie EÚ vyhlásenia o zhode zo dňa 27.09.2023) neposkytol orgánu dohľadu informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a to konkrétne pri 4 druhoch vyššie špecifikovaných druhov kontrolovaných

výrobných (Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €, Plastová hračka BÁBIKA Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €, Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €, Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €), nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 27.09.2023 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni, nakoľko požadovaná dokumentácia – ES vyhlásenia o zhode, nebola účastníkom konania predložená;

- pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal, keď účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu (výzva na predloženie nadobúdacích dokladov zo dňa 27.09.2023) nepredložil orgánu dohľadu požadované nadobúdacie doklady k výrobkom – 4 druhom kontrolovaných hračiek (Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €, Plastová hračka BÁBIKA Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €, Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €, Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €) nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 27.09.2023 v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzkarni.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona o bezpečnosti hračiek, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 22.12.2023, doručeným účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) dňa 07.01.2024.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom a ku dňu vydania tohto rozhodnutia nevyjadril.

V čase kontroly dňa 27.09.2023 prítomný účastník konania po oboznámení sa s obsahom inšpekčného záznamu do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že na základe nedostatkov tieto ihneď odstráni a dodal, že výrobky stiahol z predaja.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný

d) poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie hračky v štátnom jazyku.

e) určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trh

1. výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý hračku dodal
2. distribútora, ktorému hračku dodal.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania na trhu sprístupnil a v čase kontroly na predaj ponúkal celkom 4 druhy vyššie špecifikovaných hračiek v celkovej hodnote 207,20 €, napriek tomu, že s hračkami neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, výrobca si nesplnil svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek (na hračkách chýbali o výrobcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania), dovozca si nesplnil svoje povinnosti (na hračkách chýbali údaje o dovozcovi - obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania).

Dôvodom uloženia sankcie je v danom prípade aj nedodržanie povinnosti distribútora na žiadosť orgánu dohľadu predložiť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku a na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračky dodal. Účastník konania bol pritom

už pri kontrole dňa 27.09.2023 opatrením uloženým inšpektormi SOI podľa § 21 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, podľa ktorého je Slovenská obchodná inšpekcia pri výkone dohľadu oprávnená vyžadovať potrebné doklady, dokumentáciu a informácie od kontrolovanej osoby, a ak je to nevyhnutné a odôvodnené, vstupovať do priestorov kontrolovaných osôb, vyzvaný, aby v termíne maximálne do 5 pracovných dní uvedené informácie a doklady (nadobúdacie doklady, ES vyhlásenia o zhode na kontrolované hračky - *Plastová hračka bábika FASHION NO 6522 á 19,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 59,70 €, Plastová hračka Bábika Personality BEAUTIFUL No 536-1 á 29,90 € kontrolované 3 ks v hodnote 89,70 €, Sada plastových hračiek DREAM CASTLE s príslušenstvom NOG322-SG-29057 á 19,90 € kontrolované 2 ks v hodnote 39,80 €, Sada plastových autíčok CITY MOTORCADE NO YM-C15 á 9,00 € kontrolované 2 ks v hodnote 18,00 €*) predložil orgánu dohľadu. Nakoľko predmetné doklady a informácie, ako aj požadované ES vyhlásenia o zhode, neboli zo strany účastníka konania doložené orgánu dohľadu v stanovenej lehote, bol o tejto skutočnosti na Inšpektoráte dňa 20.10.2023 spísaný Dodatok k inšpekčnému záznamu spísanému z vykonanej kontroly dňa 27.09.2023, ktorý bol (ako je už vyššie spomínané) účastníkovi konania zaslaný dňa 20.10.2023 prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk). Nedoručením ES vyhlásenia o zhode na kontrolované druhy hračiek s nedostatkami došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. d) zákona č. 78/2012 Z.z., podľa ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku. Nedoručením relevantných nadobúdacích dokladov na hračky, v ktorých by bolo možné jednoznačne špecifikovať, resp. identifikovať konkrétny výrobok došlo k porušeniu § 7 ods. 2 písm. e) bod 1. zákona č. 78/2012 Z.z., podľa ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého je v danom prípade zrejmé, že zistený skutkový stav nevyhovoval predpísanému stavu. Rozhodujúci je stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností a zákazov v zmysle vyššie uvedených ustanovení príslušných zákonov na ochranu spotrebiteľa. Kontrolou zistený skutkový stav účastník konania žiadnym spôsobom nenamietal. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t.j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti, ktoré, ako je z vyššie uvedeného zrejmé, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo zistené.

Správny orgán má za potrebné uviesť, že prijatie nápravného opatrenia s cieľom uskutočnenia nápravy, t.j. v danom prípade stiahnutie výrobkov s nedostatkami z predaja, prezentované účastníkom konania vo vysvetlivke inšpekčného záznamu, vníma kladne, zároveň však uvádza,



že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou dodatočne, až po ich konštatovaní inšpektormi SOI nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Navyac, ako je zrejmé aj z výroku rozhodnutia, účastník nezabezpečil v stanovenej lehote (a ani ku dňu vydania tohto rozhodnutia) relevantné doklady a ani požadované doklady na preukázanie zhody a určenia subjektu, ktorý dodal účastníkovi konania hračky s nedostatkami.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť prísť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 6 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 4 druhy hračiek v celkovej hodnote 207,20 € na trhu, ak s hračkami nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca si nespĺnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, resp. dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol na aj na následky sankcionovaného konania spočívajúceho v porušení povinností podľa § 7 ods. 2 písm. d) a e) bod.1 zákona o bezpečnosti hračiek. Neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na identifikáciu subjektu, ktorý hračku distribútorovi dodal, a tiež dokumentov na preukázanie zhody hračky možno považovať za závažné porušenie povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil hračku na trh. Vydanie vyhlásenia o zhode vypovedá o tom, že bola posúdená zhoda výrobku, čo je podmienkou pre uvedenie výrobku na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem.

Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu, t.j. verejného záujmu napríklad v oblasti zdravia a bezpečnosti vo všeobecnosti, zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrany spotrebiteľov, ochrany životného prostredia a bezpečnosti, keďže práve na základe tejto informácie je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené. Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti obzvlášť zraniteľnej skupiny spotrebiteľov - detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

*Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i),j),l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods.2 písm. a) až d), g),i) a j), § 7 ods.1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods.11 podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.*

Výšku uloženej pokuty, stanovenej na dolnej hranici zákonnej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

**Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.**